

一九八零年或以後落成而須根據地契要求向公眾提供設施及／或休憩空間的私人發展項目(截至2011年6月為止)
Provision of Facilities and/or Open Space required under lease for the use by the public in private developments completed in or after 1980 (as at June 2011)

所屬區議會 Relevant District Council	發展名稱及地址 Development Name and Location	地契內的有關要求 Requirement(s) under Lease	概要 Brief Description	備註 * Remarks *	所屬分區地政處及 聯絡電話 Relevant District Lands Office and Contact Number
荃灣區議會 Tsuen Wan District Council	翡翠廣場, 沙咀道 298 號 Jade Plaza, 298 Sha Tsui Road	(a) 公共通道 Public Right of Way	(a) 位處沙嘴道與鹹田街之間。 It is between Sha Tsui Road and Ham Tin Street.		荃灣葵青地政處 District Lands Office/Tsuen Wan and Kwai Tsing 2402 1015
荃灣區議會 Tsuen Wan District Council	名逸居, 沙咀道 363 號 New Haven, 363 Sha Tsui Road	(a) 行人天橋 Footbridge (b) 行人通道 Pedestrian Walkway	(a) 橫跨沙嘴道。 It is across Sha Tsui Road. (b) 連接行人天橋與毗鄰的公眾行人路。 It connects the footbridge and adjacent public footpath.	(a) 位於政府土地。 Over government land.	荃灣葵青地政處 District Lands Office/Tsuen Wan and Kwai Tsing 2402 1015
荃灣區議會 Tsuen Wan District Council	爵悅庭, 楊屋道 100 號 Chelsea Court, 100 Yeung Uk Road	(a) 行人天橋及 行人天橋連接位 Footbridge and Footbridge Links (b) 公共通道 Public Right of Way (c) 行人通道 Pedestrian Walkway (d) 公共行人通道# Public Pedestrian Passage#	(a) 該處有一條可由馬頭壩道前往的行人天橋，並有一個支座及連接點，以連接來自立坊的行人天橋。另外，亦有兩個支座及連接點接駁日後的行人天橋。 The footbridge is accessible from Ma Tau Pa Road and the support and connection point receives the footbridge from H Cube. There are also two supports and connections to receive future footbridges. (b) 沿楊屋道。 It is along Yeung Uk Road. (c) 連接行人天橋與毗鄰的公眾行人路。 It connects the footbridge and adjacent public footpath. (d) 沿楊屋道的部份行人路。 Part of the pavement along Yeung Uk Road.	(a) 行人天橋位於政府土地。 該項目發展商須提供行人天橋連接位(支座及連接點)接駁未來兩條無須由該項目發展商興建的行人天橋。 The footbridge is over government land. The developer is required to provide the footbridge links as support and connection points for two future footbridges to be built by others.	荃灣葵青地政處 District Lands Office/Tsuen Wan and Kwai Tsing 2402 1015
荃灣區議會 Tsuen Wan District Council	樂悠居, 楊屋道 138 號 Indi Home, 138 Yeung Uk Road	(a) 休憩空間 Open Space (b) 行人天橋及 行人天橋連接位 Footbridge and Footbridge Link (c) 公共通道 Public Right of Way (d) 行人通道 Pedestrian Walkway	(a) 面積不少於790平方米，位於地面，可由楊屋道前往。 Its size is not less than 790 sq.m. It is at ground level and accessible from Yeung Uk Road. (b) 該處有一條可由立坊前往的行人天橋，並有一個支座及連接點接駁日後的行人天橋。 The footbridge is accessible from H Cube and the support and connection point receives a future footbridge. (c) 沿灰窰角街。 It is along Fui Yiu Kok Street. (d) 連接行人天橋與毗鄰的公眾行人路。 It connects the footbridge and adjacent public footpath.	(b) 行人天橋位於政府土地。 該項目發展商須提供行人天橋連接位(支座及連接點)接駁未來一條無須由該項目發展商興建的行人天橋。 The footbridge is over government land. The developer is required to provide the footbridge link as support and connection point for a future footbridge to be built by others.	荃灣葵青地政處 District Lands Office/Tsuen Wan and Kwai Tsing 2402 1015
荃灣區議會 Tsuen Wan District Council	立坊, 楊屋道 116-122 號 H Cube, 116-122 Yeung Uk Road	(a) 休憩空間 Open Space (b) 行人天橋連接位 Footbridge Links (c) 公共通道 Public Right of Ways (d) 行人通道 Pedestrian Walkway	(a) 面積不少於200平方米，位於地面，可由楊屋道前往。 Its size is not less than 200 sq.m. It is at ground level and accessible from Yeung Uk Road. (b) 該處有兩個支座及連接點接駁兩條行人天橋，可由毗鄰的爵悅庭和樂悠居前往。 There are two support and connection points to receive two footbridges and they are accessible from the two nearby Chelsea Court and Indi Home. (c) 該處有兩條公共通道，可由灰窰角街及楊屋道前往。 There are two public right of ways and they are accessible from Fui Yiu Kok Street and Yeung Uk Road. (d) 連接行人天橋與毗鄰的公眾行人路。 It connects the footbridge and adjacent public footpath.		荃灣葵青地政處 District Lands Office/Tsuen Wan and Kwai Tsing 2402 1015
荃灣區議會 Tsuen Wan District Council	萬景峰, 楊屋道 1 號 Vision City, 1 Yeung Uk Road	(a) 休憩空間 Open Space (b) 行人天橋 Footbridges (c) 行人通道 Pedestrian Walkway	(a) 面積不少於3 700平方米，位於地面、地下高層及一樓，可由禾笛街及沙嘴道前往。 Its size is not less than 3,700 sq.m. It is at G/F, UG/F and 1/F and is accessible from Wo Tik Street and Sha Tsui Road. (b) 該處有三條行人天橋，分別可由沙嘴道、大河道及楊屋道前往。 There are three footbridges and they are accessible from Sha Tsui Road, Tai Ho Road and Yeung Uk Road respectively. (c) 連接行人天橋與毗鄰的公眾行人路。 It connects the footbridge and adjacent public footpath.	(a) 每天上午6時30分至晚上11時開放。 Opens from 06:30 a.m. to 11:00 p.m. daily. (b) 位於政府土地。通往楊屋道的行人天橋正在興建。 Over government land. The footbridge to Yeung Uk Road is under construction.	荃灣葵青地政處 District Lands Office/Tsuen Wan and Kwai Tsing 2402 1015

所屬區議會 Relevant District Council	發展名稱及地址 Development Name and Location	地契內的有關要求 Requirement(s) under Lease	概要 Brief Description	備註 * Remarks *	所屬分區地政處及 聯絡電話 Relevant District Lands Office and Contact Number
荃灣區議會 Tsuen Wan District Council	縉皇居, 深慈街 8 號 Ocean Pointe, 8 Sham Tsz Street	(a) 散步長廊 Promenade	(a) 可由深慈街前往。 It is accessible from Sham Tsz Street.	(a) 每天上午6時至晚上11時開放。 Opens from 06:00 a.m. to 11:00 p.m. daily.	荃灣葵青地政處 District Lands Office/Tsuen Wan and Kwai Tsing 2402 1015
荃灣區議會 Tsuen Wan District Council	碧堤半島, 青山公路 33 號 Bellagio, 33 Castle Peak Road	(a) 休憩空間 Open Spaces (b) 公共交通總站 Public Transport Terminus (c) 散步長廊 Promenade	(a) 該處有兩幅休憩空間，面積合共約6 700平方米，位於地面，可由青山公路前往。 There are two parcels of open space with a total area of about 6,700 sq.m. It is at ground level and accessible from Castle Peak Road. (b) 可由青山公路前往。 It is accessible from Castle Peak Road. (c) 可由青山公路前往。 It is accessible from Castle Peak Road.	(a) 每天上午6時至午夜12時開放。 Opens from 06:00 a.m. to 12:00 midnight daily. (c) 每天上午6時至午夜12時開放。 Opens from 06:00 a.m. to 12:00 midnight daily.	荃灣葵青地政處 District Lands Office/Tsuen Wan and Kwai Tsing 2402 1015
荃灣區議會 Tsuen Wan District Council	海韻花園, 青山公路 38 號 Rhine Garden, 38 Castle Peak Road	(a) 行人天橋 Footbridge (b) 公共通道 Public Right of Way	(a) 可由青山公路前往。 It is accessible from Castle Peak Road. (b) 可由青山公路前往。 It is accessible from Castle Peak Road.	(a) 位於政府土地。 Over government land.	荃灣葵青地政處 District Lands Office/Tsuen Wan and Kwai Tsing 2402 1015
荃灣區議會 Tsuen Wan District Council	愉景新城, 青山公路 398 號 Discovery Park, 398 Castle Peak Road	(a) 行人天橋 Footbridge (b) 行人通道 Pedestrian Routes (c) 行人天橋及樓梯# Footbridge and Staircase#	(a) 可由香車街通往青山公路(荃灣段)，港鐵荃灣站及美環街。 It is accessible from Heung Che Street to Castle Peak Road (Tsuen Wan), Tsuen Wan MTR Station and Mei Wan Street. (b) 在愉景新城商場第一層、第二層及第三層提供行人通道。 To provide pedestrian routes on Level 1, Level 2 & Level 3 of Discovery Park shopping mall. (c) 行人天橋連接中國染廠大廈、愉景新城及香車街。 A footbridge connecting CDW Building, Discovery Park and Heung Che Street.	(a) 途經政府土地及愉景新城商場。 It passes through government land and Discovery Park shopping mall. (b) 該項目發展商須提供行人通道連接行人天橋。 The developer is required to provide pedestrian routes connecting the footbridges.	荃灣葵青地政處 District Lands Office/Tsuen Wan and Kwai Tsing 2402 1015
荃灣區議會 Tsuen Wan District Council	新領域廣場, 西樓角道 1-17號 Grand City Plaza, 1-17 Sai Lau Kok Road	(a) 有蓋行人天橋 Covered Footbridge	(a) 位於新領域廣場1樓接連毗鄰行人天橋。 It connects the adjacent footbridge from 1/F of Grand City Plaza.	(a) 位於政府土地。 Over government land.	荃灣葵青地政處 District Lands Office/Tsuen Wan and Kwai Tsing 2402 1015
荃灣區議會 Tsuen Wan District Council	寶雲滙, 荃錦公路 98號 The Cliveden, 98 Route Twisk	(a) 非專用通道 Non-exclusive Right of Way	(a) 可由荃錦公路前往。 It is accessible from Route Twisk.	(a) 位於政府土地。 On government land.	荃灣葵青地政處 District Lands Office/Tsuen Wan and Kwai Tsing 2402 1015
荃灣區議會 Tsuen Wan District Council	錦柏豪苑, 悠麗路8號, 油柑頭 Grandview Villas, 8 Yau Lai Road, Yau Kom Tau	(a) 鋪築通道 Paved Way	(a) 可由悠麗路前往。 It is accessible from Yau Lai Road.	(a) 位於政府土地。 On government land. (截至2011年6月為止，此發展仍是單一業權。 As at June 2011, this development is in single ownership.)	荃灣葵青地政處 District Lands Office/Tsuen Wan and Kwai Tsing 2402 1015
荃灣區議會 Tsuen Wan District Council	汀蘭居, 青山公路-汀九段123 號 The Bay Bridge, 123 Castle Peak Road, Ting Kau	(a) 鋪築通道 Paved Way	(a) 可由青山公路前往。 It is accessible from Castle Peak Road.	(a) 位於政府土地。 On government land. (截至2011年6月為止，此發展仍是單一業權。 As at June 2011, this development is in single ownership.)	荃灣葵青地政處 District Lands Office/Tsuen Wan and Kwai Tsing 2402 1015
荃灣區議會 Tsuen Wan District Council	芙蓉雅苑, 芙蓉山路 28號 Lotus Villa, 28 Fu Yung Shan Road	(a) 鋪築通道 Paved Way	(a) 即東林台，可由芙蓉山路前往。 It is Tung Lam Terrace which is accessible from Fu Yung Shan Road.	(a) 位於政府土地。 On government land.	荃灣葵青地政處 District Lands Office/Tsuen Wan and Kwai Tsing 2402 1015

所屬區議會 Relevant District Council	發展名稱及地址 Development Name and Location	地契內的有關要求 Requirement(s) under Lease	概要 Brief Description	備註 * Remarks *	所屬分區地政處及 聯絡電話 Relevant District Lands Office and Contact Number
荃灣區議會 Tsuen Wan District Council	朗逸峯, 荃錦公路 108號 The Cairnhill, 108 Route Twisk	(a) 行人徑 Footpath (b) 非專用通道 Non-exclusive Right of Way	(a) 可由荃錦公路前往。 It is accessible from Route Twisk. (b) 可由荃錦公路前往。 It is accessible from Route Twisk.	(a) 位於政府土地。 On government land. (b) 位於政府土地。 On government land.	荃灣葵青地政處 District Lands Office/Tsuen Wan and Kwai Tsing 2402 1015
荃灣區議會 Tsuen Wan District Council	荃灣城市中心, 眾安街68號 City Landmark, 68 Chung On Street	(a) 有蓋行人天橋 Covered Pedestrian Footbridge (b) 行人通道 Pedestrian Walkway	(a) 可由荃灣城市廣場前往。 It is accessible from Tsuen Wan Town Square. (b) 連接行人天橋及眾安街。 It connects the footbridge and Chung On Street.	(a) 位於政府土地。 每天上午6時至午夜12時開放。 Over government land. Opens from 06:00 a.m. to 12:00 midnight daily. (b) 每天上午6時至午夜12時開放。 Opens from 06:00 a.m. to 12:00 midnight daily.	荃灣葵青地政處 District Lands Office/ Tsuen Wan & Kwai Tsing 2402 1015
荃灣區議會 Tsuen Wan District Council	寶石大廈, 沙嘴道328號 Bo Shek Mansion, 328 Sha Tsui Road	(a) 有蓋行人天橋 Covered Pedestrian Footbridge (b) 行人通道 Pedestrian Walkway	(a) 可由全發商業大廈前往。 It is accessible from Fortune Commercial Building. (b) 連接行人天橋及沙嘴道。 It connects the footbridge and Sha Tsui Road.	(a) 位於政府土地。 Over government land.	荃灣葵青地政處 District Lands Office/ Tsuen Wan & Kwai Tsing 2402 1015
荃灣區議會 Tsuen Wan District Council	全發商業大廈, 沙咀道358-362號 Fortune Commercial Building, 358-362 Sha Tsui Road	(a) 行人天橋支座及連接點 Footbridge Supports and Connections (b) 行人通道 Pedestrian Walkway	(a) 該處有兩個支座及連接點接駁兩條行人天橋，可由名逸居及寶石大廈前往。 There are two support and connection points that receive two footbridges, which are accessible from New Haven and Bo Shek Mansion. (b) 位於1樓的行人通道連接兩條行人天橋至地面。 It is at the first floor and connects two footbridges to the ground level.		荃灣葵青地政處 District Lands Office/ Tsuen Wan & Kwai Tsing 2402 1015
荃灣區議會 Tsuen Wan District Council	灣景廣場, 大河道 88號 Skyline Plaza, 88 Tai Ho Road	(a) 行人天橋支座及連接點 Footbridge Supports and Connections (b) 行人通道 Pedestrian Walkway	(a) 為一樓的行人天橋提供連接點，以連接荃灣運輸大樓，另外預留兩個支座及連接點作日後建橋之用。 A connection point receives a footbridge at 1/F to link up with Tsuen Wan Transport Complex and the two other supports and connections for future footbridges. (b) 位於灣景廣場1樓。 It is located at the 1/F of Skyline Plaza.		荃灣葵青地政處 District Lands Office/ Tsuen Wan & Kwai Tsing 2402 1015
荃灣區議會 Tsuen Wan District Council	黃金花園, 深井青山公路6號 Golden Villa, 6 Castle Peak Road, Sham Tseng, Tsuen Wan	(a) 非專用通道 Non-exclusive Right of Way	(a) 可由青山公路前往。 It is accessible from Castle Peak Road.	(a) 位於政府土地。 On government land.	荃灣葵青地政處 District Lands Office/Tsuen Wan and Kwai Tsing 2402 1015
荃灣區議會 Tsuen Wan District Council	陳記商業中心, 深井青山公路48號 Chan Kee Commercial Centre, 48 Castle Peak Road, Sham Tseng	(a) 非專用通道 Non-exclusive Right of Way	(a) 可由深康路前往。 It is accessible from Sham Hong Road	(a) 位於政府土地。 On government land.	荃灣葵青地政處 District Lands Office/Tsuen Wan and Kwai Tsing 2402 1015
荃灣區議會 Tsuen Wan District Council	浪翠園 2期, 青龍頭青山公路18號 Sea Crest Villa Phase 2, 18 Castle Peak Road, Tsing Lung Tau	(a) 非專用通道 Non-exclusive Right of Way	(a) 可由青山公路前往。 It is accessible from Castle Peak Road.	(a) 位於政府土地。 On government land.	荃灣葵青地政處 District Lands Office/Tsuen Wan and Kwai Tsing 2402 1015

所屬區議會 Relevant District Council	發展名稱及地址 Development Name and Location	地契內的有關要求 Requirement(s) under Lease	概要 Brief Description	備註 * Remarks *	所屬分區地政處及 聯絡電話 Relevant District Lands Office and Contact Number
荃灣區議會 Tsuen Wan District Council	海雲軒, 青龍頭青山公路18號A Anglers' Bay, 18 A Castle Peak Road, Tsing Lung Tau	(a) 非專用通道 Non-exclusive Right of Way	(a) 可由青山公路前往。 It is accessible from Castle Peak Road.	(a) 位於政府土地。 On government land.	荃灣葵青地政處 District Lands Office/Tsuen Wan and Kwai Tsing 2402 1015
荃灣區議會 Tsuen Wan District Council	荃灣城市中心II, 街市街67-95號 City Landmark II, 67-95 Tsuen Wan Market Street	(a) 有蓋行人通道 Covered Pedestrian Walkway (b) 行人天橋支座及連接點 Footbridge Supports and Connections (c) 有蓋行人天橋 Covered Footbridge	(a) 可由連接荃灣城市中心I及荃灣多層停車場大廈的行人天橋前往。 It is accessible from the footbridges connecting City Landmark I and Tsuen Wan Station Multi-storey Carpark Building. (b) 提供支座及連接點，以連接可由荃灣城市中心I及荃灣多層停車場大廈前往的行人天橋。 It provides supports and connections to receive the footbridges accessible from City Landmark I and Tsuen Wan Station Multi-storey Carpark Building. (c) 連接該發展項目及可由荃灣多層停車場大廈前往的行人天橋。 It connects with the development and the footbridge accessible from Tsuen Wan Station Multi-storey Carpark Building.	(a) 每天上午6時至午夜12時開放。 Opens from 06:00 a.m. to 12:00 midnight. (c) 位於政府土地。 Over government land.	荃灣葵青地政處 District Lands Office/Tsuen Wan and Kwai Tsing 2402 1015
荃灣區議會 Tsuen Wan District Council	豪輝花園第1座, 西樓角路218-220號 及青山公路-荃灣 段90-92號 Ho Fai Garden Block 1, 218-220 Sai Lau Kok Road & 90-92 Castle Peak Road, Tsuen Wan	(a) 有蓋行人天橋 Covered Pedestrian Footbridges (b) 有蓋行人通道 Covered Pedestrian Walkway (c) 有蓋行人走廊 Pedestrian Arcades (d) 有蓋行人樓梯 Covered Pedestrian Stairway (e) 非專用通道 Non-exclusive Right of Way	(a) 位於該發展項目的一樓及二樓，並連接荃昌中心及豪輝花園第2座。 They are at the first and second floors of the development and connects with Tsuen Cheong Centre and Ho Fai Garden Block 2. (b) 位於該發展項目的一樓並連接可由荃昌中心及豪輝花園第2座前往的行人天橋。 It is at the first floor of the development and connects with the footbridges accessible from Tsuen Cheong Centre and Ho Fai Garden Block 2. (c) 位於該發展項目的一樓及二樓，可由連接荃昌中心及豪輝花園第2座的行人天橋前往。 They are at the first and second floors of the development and accessible from the footbridges connecting Tsuen Cheong Centre and Ho Fai Garden Block 2. (d) 可由青山公路前往。 It is accessible from Castle Peak Road. (e) 可由西樓角路前往。 It is accessible from Sai Lau Kok Road.	(a) 位於政府土地。 Over government land. (b) 位於政府土地。 Over government land. (c) 每天上午7時至午夜12時開放。 Opens from 07:00 a.m. to 12:00 midnight. (d) 位於政府土地。 Over government land. (e) 位於政府土地。 On government land.	荃灣葵青地政處 District Lands Office/Tsuen Wan and Kwai Tsing 2402 1015
荃灣區議會 Tsuen Wan District Council	豪輝花園第2座, 西樓角路222-224號 及青山公路-荃灣 段90-92號 Ho Fai Garden Block 2, 222-224 Sai Lau Kok Road & 90-92 Castle Peak Road, Tsuen Wan	(a) 有蓋行人天橋 Covered Pedestrian Footbridges (b) 有蓋行人通道 Covered Pedestrian Walkway (c) 行人天橋支座及連接點 Footbridges Supports and Connections (d) 有蓋行人走廊 Pedestrian Arcades (e) 非專用通道 Non-exclusive Right of Way	(a) 位於該發展項目的一樓和二樓，並連接豪輝花園第1座。 They are at the first and second floors of the development and connects with the adjoining Ho Fai Garden Block 1. (b) 位於該發展項目的一樓並連接可由豪輝花園第1座前往的行人天橋及橫跨青山公路的公共行人天橋。 It is at the first floor of the development and connects with the footbridge accessible from Ho Fai Garden Block 1 and the public footbridge across the Castle Peak Road. (c) 位於該發展項目的一樓，提供支座及連接點，以連接橫跨青山公路的公共行人天橋。 It provide supports and connections at the first floor of the development to receive the public footbridge across the Castle Peak Road. (d) 位於該發展項目的一樓及二樓，可由連接豪輝花園第1座的行人天橋前往。 They are at the first and second floors of the development and accessible from the footbridge connecting Ho Fai Garden Block 1. (e) 可由西樓角路前往。 They are accessible from Sai Lau Kok Road.	(a) 位於政府土地。 Over government land. (b) 位於政府土地。 Over government land. (d) 每天上午7時至午夜12時開放。 Opens from 07:00 a.m. to 12:00 midnight. (e) 位於政府土地。 On government land.	荃灣葵青地政處 District Lands Office/Tsuen Wan and Kwai Tsing 2402 1015
荃灣區議會 Tsuen Wan District Council	海濱花園, 怡樂街1-9, 2-12號 怡康街1-7, 2-12號 Riviera Garden, 1-9, 2-12 Yi Lok Street, 1-7, 2-12 Yi Hong Street	(a) 行人通道 Pedestrian Passage	(a) 可由怡康街前往。 It is accessible from Yi Hong Street.		荃灣葵青地政處 District Lands Office/Tsuen Wan and Kwai Tsing 2402 1015
荃灣區議會 Tsuen Wan District Council	海灣花園, 永順街38號 Waterside Plaza, 38 Wing Shun Street	(a) 有蓋行人天橋 Covered Footbridge	(a) 可由永順街前往。 It is accessible from Wing Shun Street.	(a) 位於政府土地。 Over government land.	荃灣葵青地政處 District Lands Office/Tsuen Wan and Kwai Tsing 2402 1015

所屬區議會 Relevant District Council	發展名稱及地址 Development Name and Location	地契內的有關要求 Requirement(s) under Lease	概要 Brief Description	備註 * Remarks *	所屬分區地政處及 聯絡電話 Relevant District Lands Office and Contact Number
荃灣區議會 Tsuen Wan District Council	荃豐中心, 西樓角路138-166號 青山公路 - 荃灣段144-172號 Tsuen Fung Centre, 138-168 Sai Lau Kok Road and 144-172 Castle Peak Road	(a) 有蓋行人天橋 Covered Pedestrian Footbridges (b) 高架及有蓋行人通道 Elevated and Covered Walkway (c) 有蓋行人走廊 Pedestrian Arcades (d) 非專用通道 Non-exclusive Right of Way	(a) 可由連接荃灣多層停車場大廈及華都中心的行人天橋前往。 They are accessible from the footbridges connecting Tsuen Wan Station Multi-storey carpark building and Waldorf Centre. (b) 可由連接荃灣多層停車場大廈及華都中心的行人天橋前往。 It is accessible from the footbridges connecting Tsuen Wan Station Multi-storey carpark building and Waldorf Centre. (c) 可由連接荃灣多層停車場大廈及華都中心的行人天橋前往。 They are accessible from the footbridges connecting Tsuen Wan Station Multi-storey carpark building and Waldorf Centre. (d) 可由西樓角路前往。 It is accessible from Sai Lau Kok Road.	(a) 位於政府土地。 Over government land. (b) 位於政府土地。 Over government land. (c) 每天上午7時至午夜12時開放。 Opens from 07:00 a.m. to 12:00 midnight. (d) 位於政府土地。 On government land.	荃灣葵青地政處 District Lands Office/Tsuen Wan and Kwai Tsing 2402 1015
荃灣區議會 Tsuen Wan District Council	華都中心, 西樓角路170-184號 Waldorf Centre, 170-184 Sai Lau Kok Road	(a) 有蓋行人天橋 Covered Pedestrian Footbridges (b) 高架及有蓋行人通道 Elevated and Covered Walkway (c) 有蓋行人走廊 Pedestrian Arcades (d) 有蓋行人樓梯 Covered Pedestrian Stairway (e) 非專用通道 Non-exclusive Right of Way	(a) 可由連接荃豐中心及荃昌中心的行人天橋前往。 They are accessible from the footbridges connecting Tsuen Fung Centre and Tsuen Cheong Centre. (b) 可由連接荃豐中心及荃昌中心的行人天橋前往。 It is accessible from the footbridges connecting Tsuen Fung Centre and Tsuen Cheong Centre. (c) 可由連接荃豐中心及荃昌中心的行人天橋前往。 They are accessible from the footbridges connecting Tsuen Fung Centre and Tsuen Cheong Centre. (d) 可由西樓角路前往。 It is accessible from Sai Lau Kok Road. (e) 可由西樓角路前往。 It is accessible from Sai Lau Kok Road.	(a) 位於政府土地。 Over government land. (b) 位於政府土地。 Over government land. (c) 每天上午7時至午夜12時開放。 Opens from 07:00 a.m. to 12:00 midnight. (d) 位於政府土地。 Over government land. (e) 位於政府土地。 On government land.	荃灣葵青地政處 District Lands Office/Tsuen Wan and Kwai Tsing 2402 1015
荃灣區議會 Tsuen Wan District Council	荃昌中心昌安大廈, 西樓角路186-216號 Tsuen Cheong Centre Cheong on Building, 186-216 Sai Lau Kok Road	(a) 有蓋行人天橋 Covered Pedestrian Footbridges (b) 高架及有蓋行人通道 Elevated and Covered Walkway (c) 有蓋行人走廊 Pedestrian Arcades (d) 非專用通道 Non-exclusive Right of Way	(a) 可由連接華都中心及豪輝花園的行人天橋前往。 They are accessible from the footbridges connecting Waldorf Centre and Ho Fai Garden. (b) 可由連接華都中心及豪輝花園的行人天橋前往。 It is accessible from the footbridges connecting Waldorf Centre and Ho Fai Garden. (c) 可由連接華都中心及豪輝花園的行人天橋前往。 They are accessible from the footbridges connecting Waldorf Centre and Ho Fai Garden. (d) 可由西樓角路前往。 It is accessible from Sai Lau Kok Road.	(a) 位於政府土地。 Over government land. (b) 位於政府土地。 Over government land. (c) 每天上午7時至午夜12時開放。 Opens from 07:00 a.m. to 12:00 midnight. (d) 位於政府土地。 On government land.	荃灣葵青地政處 District Lands Office/Tsuen Wan and Kwai Tsing 2402 1015
荃灣區議會 Tsuen Wan District Council	荃昌中心昌寧大廈, 西樓角路186-216號 Tsuen Cheong Centre Cheong Ning Building, 186-216 Sai Lau Kok Road	(a) 有蓋行人天橋 Covered Pedestrian Footbridges (b) 高架及有蓋行人通道 Elevated and Covered Walkway (c) 有蓋行人走廊 Pedestrian Arcades (d) 非專用通道 Non-exclusive Right of Way	(a) 可由連接華都中心及豪輝花園的行人天橋前往。 They are accessible from the footbridges connecting Waldorf Centre and Ho Fai Garden. (b) 可由連接華都中心及豪輝花園的行人天橋前往。 It is accessible from the footbridges connecting Waldorf Centre and Ho Fai Garden. (c) 可由連接華都中心及豪輝花園的行人天橋前往。 They are accessible from the footbridges connecting Waldorf Centre and Ho Fai Garden. (d) 可由西樓角路前往。 It is accessible from Sai Lau Kok Road.	(a) 位於政府土地。 Over government land. (b) 位於政府土地。 Over government land. (c) 每天上午7時至午夜12時開放。 Opens from 07:00 a.m. to 12:00 midnight. (d) 位於政府土地。 On government land.	荃灣葵青地政處 District Lands Office/Tsuen Wan and Kwai Tsing 2402 1015
荃灣區議會 Tsuen Wan District Council	祈德尊新邨, 海盛路 22-30號 Clague Garden Estate, 22-30 Hoi Shing Road	(a) 行人天橋 Footbridge (b) 行人天橋連接位 Footbridge Link	(a) 該行人天橋連接荃灣廣場。 The footbridge connects Tsuen Wan Plaza. (b) 設有一個行人天橋支座及連接點，以連接往來荃灣運輸大樓的行人天橋。 The footbridge support and connection point receives the footbridge from Tsuen Wan Transport Complex.	(a) 部分位於政府土地。 A portion is over government land.	荃灣葵青地政處 District Lands Office/Tsuen Wan and Kwai Tsing 2402 1015

所屬區議會 Relevant District Council	發展名稱及地址 Development Name and Location	地契內的有關要求 Requirement(s) under Lease	概要 Brief Description	備註 * Remarks *	所屬分區地政處及 聯絡電話 Relevant District Lands Office and Contact Number
荃灣區議會 Tsuen Wan District Council	荃灣廣場, 大壩街 4-30號 Tsuen Wan Plaza, 4-30 Tai Pa Street	(a) 室內行人通道 Internal Pedestrian Walkway (b) 行人天橋連接位 Footbridge Link (c) 行人天橋 Footbridge	(a) 位於荃灣廣場一樓。 It is on first floor of Tsuen Wan Plaza. (b) 設有一個行人天橋支座及連接點，以連接往來祈德尊新邨的行人天橋，另有一個支座及連接點，以連接日後的行人天橋。 The footbridge support and connection point receives the footbridge from Clague Garden Estate. There is one support and connection point to receive a future footbridge. (c) 設有一條行人天橋將荃灣廣場一樓與荃灣大會堂外的政府土地連接起來。 There is a pedestrian footbridge connecting Level 1 of Tsuen Wan Plaza to the government land outside Tsuen Wan Town Hall.	(c) 部分位於政府土地。 A portion is over government land.	荃灣葵青地政處 District Lands Office/Tsuen Wan and Kwai Tsing 2402 1015
荃灣區議會 Tsuen Wan District Council	麗城花園第一期, 青山公路-荃灣段530-590號 Belvedere Garden Phase 1, 530-590 Castle Peak Road - Tsuen Wan	(a) 公共小巴士 Public Light Bus Terminus (b) 行人天橋支座及連接點 Footbridges Supports and Connections	(a) 可由青山公路前往。 It is accessible from Castle Peak Road. (b) 提供支座及連接點，以連接橫跨青山公路的公共行人天橋。 They provide supports and connections to receive the public footbridges across the Castle Peak Road.		荃灣葵青地政處 District Lands Office/Tsuen Wan and Kwai Tsing 2402 1015
荃灣區議會 Tsuen Wan District Council	麗城花園第二及三期, 青山公路-荃灣段620及625號 Belvedere Garden Phases II & III, 620 & 625 Castle Peak Road - Tsuen Wan	(a) 休憩空間 Open Space (b) 行人天橋 Footbridge	(a) 面積約5 680平方米，位於地面，可由青山公路前往。 Its size is about 5,680 sq.m. It is at ground level and is accessible from Castle Peak Road. (b) 可由青山公路前往。 It is accessible from Castle Peak Road.	(b) 部分位於政府土地。 A portion is over government land.	荃灣葵青地政處 District Lands Office/Tsuen Wan and Kwai Tsing 2402 1015
荃灣區議會 Tsuen Wan District Council	灣景花園, 青山公路-荃灣段633號 Bayview Garden, 633 Castle Peak Road - Tsuen Wan	(a) 行人通道 Pedestrian Walkway (b) 行人天橋 Footbridge (c) 為行人天橋而設的行人通道 Pedestrian Access for Footbridge	(a) 可由青山公路及海安路前往。 It is accessible from Castle Peak Road and Hoi On Road (b) 可由海安路前往。 It is accessible from Hoi On Road (c) 可由青山公路前往。 It is accessible from Castle Peak Road.	(b) 部分位於政府土地。 A portion is over government land.	荃灣葵青地政處 District Lands Office/Tsuen Wan and Kwai Tsing 2402 1015
荃灣區議會 Tsuen Wan District Council	疊翠苑, 青山公路-汀九段242號 Keymount Lodge, 242 Castle Peak Road - Ting Kau	(a) 非專用通道 Non-exclusive Right of Way	(a) 可由青山公路及新麗苑的室內通道前往。 It is accessible from Castle Peak Road and internal access within Sunny Villa.	(a) 位於政府土地。 On government land.	荃灣葵青地政處 District Lands Office/Tsuen Wan and Kwai Tsing 2402 1015
荃灣區議會 Tsuen Wan District Council	周氏商業中心, 眾安街57-63號及 沙咀道282-284號 Chau's Commercial Centre, 57-63 Chung On Street & 282-284 Sha Tsui Road	(a) 行人通道 Pedestrian Passage	(a) 可由眾安街和沙咀道前往。 It is accessible from Chung On Street and Sha Tsui Road.		荃灣葵青地政處 District Lands Office/Tsuen Wan and Kwai Tsing 2402 1015
荃灣區議會 Tsuen Wan District Council	荃勝大廈, 青山公路荃灣段185-187號 Victory Court, 185-187 Castle Peak Road, Tsuen Wan	(a) 行人通道 Pedestrian Walkway	(a) 可由青山公路前往。 It is accessible from Castle Peak Road.	(a) 位於政府土地。 On government land.	荃灣葵青地政處 District Lands Office/Tsuen Wan and Kwai Tsing 2402 1015

所屬區議會 Relevant District Council	發展名稱及地址 Development Name and Location	地契內的有關要求 Requirement(s) under Lease	概要 Brief Description	備註 * Remarks *	所屬分區地政處及 聯絡電話 Relevant District Lands Office and Contact Number
荃灣區議會 Tsuen Wan District Council	百萬行, 青山公路荃灣段189號 Park Tsuen Commercial Building, 189 Castle Peak Road, Tsuen Wan	(a) 行人通道 Pedestrian Walkway	(a) 可由青山公路前往。 It is accessible from Castle Peak Road.	(a) 位於政府土地。 On government land.	荃灣葵青地政處 District Lands Office/Tsuen Wan and Kwai Tsing 2402 1015
荃灣區議會 Tsuen Wan District Council	新青大廈, 青山公路荃灣段201-207號 Sin Ching Building, 201-207 Castle Peak Road, Tsuen Wan	(a) 行人通道 Pedestrian Walkway	(a) 可由青山公路前往。 It is accessible from Castle Peak Road.	(a) 位於政府土地。 On government land.	荃灣葵青地政處 District Lands Office/Tsuen Wan and Kwai Tsing 2402 1015
荃灣區議會 Tsuen Wan District Council	南豐中心, 青山公路荃灣段264-298號及 西樓角道64-98號 Nan Fung Centre, 264-298 Castle Peak Road, Tsuen Wan & 64-98 Sai Lau Kok Road	(a) 有蓋行人通道 Covered Pedestrian Walkway (b) 有蓋行人走廊 Pedestrian Arcade (c) 有蓋行人樓梯 Covered Pedestrian Staircases	(a) 可由連接荃灣地鐵站的天橋前往。 It connects with the footbridge accessible from Tsuen Wan MTR Station. (b) 可由連接荃錦中心的通道前往。 It connects with the walkway of Tsuen Kam Centre. (c) 可由青山公路前往。 They are accessible from Castle Peak Road.	(c) 位於政府土地。 On government land.	荃灣葵青地政處 District Lands Office/Tsuen Wan and Kwai Tsing 2402 1015
荃灣區議會 Tsuen Wan District Council	荃錦中心, 青山公路荃灣段328-350號 Tsuen Kam Centre, 328-350 Castle Peak Road, Tsuen Wan	(a) 有蓋行人通道 Covered Pedestrian Walkway (b) 有蓋行人扶手電梯 Covered Pedestrian Escalator (c) 行人通道 Footway (d) 行人天橋支座及連接點 Footbridges Supports and Connections	(a) 可由連接南豐中心的通道前往。 It connects with the walkway of Nan Fung Centre. (b) 可由青山公路前往。 It is accessible from Castle Peak Road. (c) 可由青山公路前往。 It is accessible from Castle Peak Road. (d) 提供支座及連接點接駁橫跨青山公路的天橋。 They provide supports and connections to receive the footbridges over Castle Peak Road.		荃灣葵青地政處 District Lands Office/Tsuen Wan and Kwai Tsing 2402 1015
荃灣區議會 Tsuen Wan District Council	綠楊新邨, 蕙荃路22-66號 Luk Yeung Sun Chuen, 22-66 Wai Tsuen Road	(a) 行人天橋通道及樓梯 Pedestrian Footbridge Walkways and Staircases (b) 通路 Access Roads	(a) 可由西樓角路及連接荃灣多層停車場大廈及富華中心的高架行人通道前往。 They are accessible from Sai Lau Kok Road and the elevated walkways connecting Tsuen Wan Station Multi-storey Carpark Building and Fou Wah Centre. (b) 位於該發展項目內。 They are within the development.	(a) 位於政府土地。 Over government land.	荃灣葵青地政處 District Lands Office/Tsuen Wan and Kwai Tsing 2402 1015

所屬區議會 Relevant District Council	發展名稱及地址 Development Name and Location	地契內的有關要求 Requirement(s) under Lease	概要 Brief Description	備註 * Remarks *	所屬分區地政處及 聯絡電話 Relevant District Lands Office and Contact Number
荃灣區議會 Tsuen Wan District Council	荃威花園, 荃景圍187-195號及 安逸街2-22號 Allway Gardens, 187-195 Tsuen King Circuit and 2-22 On Yat Street	(a) 園景地方及行人梯級 Landscaped Area with Pedestrian Steps	(a) 可由荃景圍前往。 It is accessible from Tsuen King Circuit.		荃灣葵青地政處 District Lands Office/Tsuen Wan and Kwai Tsing 2402 1015
荃灣區議會 Tsuen Wan District Council	荃灣中心, 荃景圍86-105號 Tsuen Wan Centre, 86-105 Tsuen King Circuit	(a) 路橋 Road Bridge	(a) 提供一條路橋予公眾人士及車輛使用。可由該發展項目前往。 It provides a road bridge for the passage of public vehicular and pedestrian traffic. It is accessible from the development.	(a) 位於政府土地。 Over government land.	荃灣葵青地政處 District Lands Office/Tsuen Wan and Kwai Tsing 2402 1015
荃灣區議會 Tsuen Wan District Council	新麗苑, 青山公路汀九段218-240號 Sunny Villa, 218-240 Castle Peak Road - Ting Kau	(a) 非專用通道 Non-exclusive Right of Way	(a) 可由青山公路前往。 It is accessible from Castle Peak Road.	(a) 位於政府土地。 On government land.	荃灣葵青地政處 District Lands Office/Tsuen Wan and Kwai Tsing 2402 1015
荃灣區議會 Tsuen Wan District Council	御凱, 楊屋道18號 The Dynasty, 18 Yeung Uk Road	(a) 行人天橋 Footbridge (b) 行人天橋支座及連接點 Footbridge Supports and Connections (c) 行人通道 Pedestrian Walkway	(a) 該處有一條將可由如心廣場的接駁天橋前往的行人天橋。 The footbridge will be accessible from the link bridge of Nina Tower. (b) 該處有三個支座及連接點接駁日後的行人天橋。 There are three supports and connections to receive future footbridges. (c) 連接行人天橋，日後的行人天橋與毗鄰的公眾行人路。 It connects the footbridge, future footbridges and adjacent public footpath.	(a) 位於政府土地。 Over government land.	荃灣葵青地政處 District Lands Office/Tsuen Wan and Kwai Tsing 2402 1015
荃灣區議會 Tsuen Wan District Council	縉庭山, 國瑞路168號 Primrose Hill, 168 Kwok Shui Road	(a) 行人通道 Pedestrian Passage	(a) 可由國瑞路和傅屋路前往。 It is accessible from Kwok Shui Road and Fu Uk Road.	(a) 位於政府土地。 On government land.	荃灣葵青地政處 District Lands Office/Tsuen Wan and Kwai Tsing 2402 1015

* 1. 除個別註明的項目外，上述設施全日向公眾開放及座落於私人地段內。 Unless otherwise specified, the facilities shown above are open to the public at all times and within the private lot.

2. 除個別註明的項目外，上述發展項目均已分層出售(即共有業權)。 Unless otherwise specified, the developments shown above are in multiple ownership.

3. 上述的非專用通道並非只供涉及有關地段內的發展項目的業主及/或住戶使用。 The non-exclusive right of way shown above is not solely used by the owners and/or occupiers of the development on the lot concerned.

同時受公用契約規限的範圍。 Area also subject to Deed of Dedication.